

Nicholas Weininger

Oseh Shalom

Traditional Jewish prayer

SATB, a cappella or with optional violin part

Approx. 2.5 minutes

2020-23

This piece is adapted from a cantata I wrote in 2020-22 in memory of the victims of the COVID-19 pandemic. The text is taken from the final portion of the Mourner's Kaddish. I hope it brings both singers and audience a sense of peace and closure in a time when we have experienced many raw, disturbing, challenging events.

Notes on the Hebrew transliteration

Vowels are pure and consistent, particularly "e"/"eh" which is always open on its own, so for instance "ve" and "oseh" rhyme with "pet" and not with "may" or "tree". The only diphthong is "ei", which is pronounced as in "may". The apostrophe before 'a' in "ya-'a-seh" denotes a glottal stop.

Text

Oseh shalom bimromav
 Hu ya'aseh shalom aleinu
 Ve al kol Israel
 Ve al kol yoshvei tevel
 Ve imru Amein.

You who bring peace in the heavens,
 Bring peace also to us,
 And to all Israel,
 And to all who dwell on earth,
 And let us say: Amen.

Oseh Shalom

Traditional Jewish prayer

Nicholas Weininger

Adagio ♩ = 60

Solo violin (optional)

Soprano

Alto

Tenor

Bass

pp *ppp* *mp*

mp

mp

mp

mp

O-seh sha - lom bim - ro - mav sha - lom bim - ro -

O-seh sha - lom bim - ro - mav o-seh sha -

O-seh sha - lom bim - ro - mav o-seh sha - lom bim - ro - mav

O-seh sha - lom bim - ro -

7

Vln. *pp*

S. *mf* *p*
 mav o-seh sha - lom_ O - seh sha - lom O-seh sha - lom_ hu_ ya-'a-seh sha-

A. *mf* *p*
 lom_ o-seh sha - lom O-seh sha - lom bim - ro - mav_ hu_

T. *mf* *p*
 o-seh sha - lom O-seh sha - lom bim - ro - mav_ hu_ ya-'a-seh sha-

B. *mf* *p*
 mav sha - lom bim-ro - mav sha - lom O-seh sha - lom bim - ro - mav hu_

13

Vln. *p*

S. *mf*
 lom a - lei - nu Ve al kol ve al kol_ Is - ra -

A. *mf*
 _ ya-'a-seh sha-lom a - lei - nu Ve_ al kol ve al kol Is - ra -

T. *mf*
 lom sha - lom_ a - lei-nu al kol_ al_ kol_

B. *mf*
 _ ya-'a-seh sha-lom a - lei - nu Ve al kol_ al_ kol Is - ra -

19

Vln. *mp*

S. *p*
 el _____ Ve al kol al kol yosh - vei te -

A. *p*
 el _____ Ve al kol al kol al

T. *p*
 al kol Is - ra - el Ve al kol al kol yosh -

B. *p*
 el _____ Ve al kol _____ Ve al kol yosh - vei te -

23

Vln. *pp*

S. *f* _____ *p*
 vel al kol yosh-vei te - vel _____ yosh-vei te - vel

A. *f* _____ *p* _____ *p*
 kol yosh - vei te - vel yosh - vei te - vel Ve im -

T. *f* _____ *p* _____ *mp*
 vei te - vel _____ al kol yosh-vei te - vel

B. *f* _____ *mp* _____ *p*
 vel _____ al kol yosh-vei te - vel yosh-vei te - vel Ve im - ru A -

27

Vln. *p* 3 3 3

S. *p cresc.*
 Ve im-ru— A - mein Ve im - ru A -

A. *cresc.*
 ru A - - - mein Ve im - ru A - mein Ve im-

T. *p cresc.*
 Ve im - ru A - mein Ve im - ru A - mein Ve im - ru A -

B. *cresc.*
 - mein A - mein Ve im - ru A - - -

31

Vln. *rit.* ♩ = 48 *mf* *piu rit.* ♩ = 44

S. *mf* *sotto voce p* *mf* *f*
 mein A - mein Ve im-ru A - mein Ve im - ru A - mein A - mein.

A. *mf* *p* *mf* *f*
 ru A - mein Ve im-ru A - mein Ve im - ru A - mein A - mein.

T. *mf* *p* *mf* *f*
 mein A - mein Ve im-ru A - mein Ve im - ru A - mein A - mein.

B. *mf* *p* *mf* *f*
 mein A - mein Ve im-ru A - mein Ve im - ru A - mein A - mein.